Nr. 13. Brasiovu, 13. Februariu 1852.

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta ese de dòe ori adecă: Mercurea si Sâmbăta. Fóiea odată pe septemână, adecă: Sâmbăta. Pretiul loru este pe unu annu 10 f. m. c., pe diumătate annu 5 f.; ear pentru terri straine 7 f. pe unu sem. si pe annul intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tóte postele imperatesci, cum si la toti cunoscutii nostri DD. correspondenti. Pentru serie „petitu" se ceru 4 cr. m. c.

Monarchia austriacă.

„Lordŭ Palmerston, Anglia și conținintele" de comitele C. L. Ficquelmont.

II.

(Închiere)

E demnă de insemnatŭ și detaillarea comitelui Ficquelmont, carea o face assupra caracteristicei magiarilorŭ cu scopŭ de a arăta esclusivul lorŭ separatismŭ, façie cu unitatea monarchiei, cu tóte că ei avură dela imperătorele, ca imperatore, ear nu ca rege al Ungariei, o insemnată parte de favóre; fiindcă bărbaților magiari li se dederă posturi de mare insemnătate pene și in ministeriul statului, prin carea ei esserciaŭ o mare influinția in negoțiele monarchiei intregi, și totuși, cândŭ deveni lucrul la fracțiunea pânei, se dede de golŭ intr'a tâtŭ tendinția lorŭ separatistică. Intre acei bărbați numera pe comitele Zichi, care sub imperatul Franciscŭ purta demnitatea de ministru de finançe, și după aceea de ministru de statŭ și totŭ odată de presedinte al svatului ministeriale, fără a se fi intinsŭ activitatea lui la finançele Ungariei. — Acestŭ avea lângă sine de secretariŭ de conferinția carăși pe unŭ magiarŭ, pe baronele Gervay, care după mortea lui i urmă in locŭ. Unŭ magiarŭ avea dar in mână tóte misteriele statului. După mórtea acestui in an. 1845 urmă in locui ear unŭ magiarŭ, consiliariul de curte, Czillich, și după mórtea C. Zichi i urmă ear unŭ magiarŭ, C. Nádasdi, ca ministru de finançe și după aceea ca presedinte in secțiunea finançiale a svatului de statŭ, unde avea de collegă carăși pe unŭ ungurŭ, Com. Cziráky; altŭ ungurŭ funcționa ca referinte pentru negóțiele finançiale magiare, pe cândŭ cancellaria ungară-aulică, compusă numai din magiari, ingrijiea de trebele Ungariei, ca medĭulocitóre intre rege și terră. De aci trage auctorele următórea antitese:

„Bărbați, carii in Ungaria eraŭ liberați de tótă contribuțiunea, eraŭ, nu de rege, ci de imperatore chiămați de a administra finançele cellorŭlalte părți ale imperiului. Și Ungaria cuteadĭă a respica invinuirea de perfidiă! Aŭ nu ar fi avutŭ ceilalți supuși ai imperatului causă cu multŭ mai fundată a se plânge assupra unui asemene gradŭ de confidenția? —"

Curtea vienesă avea patru posturi de ambasadori. Trei dintr' aceste eraŭ occupate intr'unŭ sierŭ lungŭ de anni totŭ de cavaleri magiari. Assemene eraŭ mai multe missiuni de gradul al doile, intre care vine ase denumi postul de consule in Berlinŭ, care earăși era incredințiatŭ in mâni magiare.

Pene in minutul de faciă mai occupă trei comiți Esterházy missiunile in Roma, Madridŭ și Monachiu (München.) In adeverŭ o perfidiă cu totul deosebită, care concede atâta influințiare in portarea negóțielorŭ esterióre alle statului imperiale chiarŭ jertfelorŭ sale!

Dar nemică poté abate pe ungari dela planurile lorŭ, ce le nutrieaŭ in privința nedependinții posițiunei lorŭ politice."

De aci 'ncolo caracterisadĭă auctorele idea magiarilorŭ conducătóre, încă și a partidei vechi conservative, după cum o făcură aceasta și bărbații nostrii, deputații națiunei in repețirea petițiunei deputațiunei române din 6/18. Iuliŭ 1849,*) cu o poțina deosebire, că bărbații nostrii vorbieaŭ applicative la missiunea lorŭ. Eată ce dice Ficquelmont, străbătătoriul acestŭ bărbatŭ in inima adeverului, despre această idică conducătóre ce nu sciea da peste opposițiune:

„Nemică alta voiea Ungaria, decâtŭ pe regele seŭ, pentrucă constituțiunea ei vorbesce numai despre rege. Cumcă regele acestŭ era totŭ odată și imperatore, aceasta o privieaŭ dinții numai de o accidentia ictorică. Intr' această impregiurare secundariă aflară ei adese unŭ radimŭ potinte, dar neci odată o obligățiune mai protinsă. Pe cândŭ errupsă revoluțiunea in Viena, ungurii ar fi primitŭ cu entusiasmŭ pe regele seŭ, numai dacă ar fi vrutŭ acestŭ a pârâsi tronul imperătescŭ și se ar fi mulțiumitŭ in acelluĭ prețiŭ cu singurul tronŭ al magiarilorŭ. Aŭ nu fără ungurii chiarŭ prin provocarea la credinția sa, datornică regeluĭ, adusĭ acolo, ca se prindă arma in contra imperatoreluĭ? Și tocma de și nu steterâ toți incontra luĭ, cătŭ de nemărginitŭ de micŭ era totuși numerul acellorŭ, carii steterâ pentru dinsul? Pene și inaintea cellorŭ, ce se dederâ mai târdiŭ de conservativi vechi, totŭ mai remasse regele, ne'utreruptŭ, separatŭ de imperatul; adecă, ei vreaŭ a susținea principiul, care la urma urmelorŭ trebuiea necessario a rumpe legămintea intre Ungaria și statul imperătescŭ.

Ungurii arŭ fi vrutŭ bucurosi a realisa această desbinare pe o cale, pe carea bărbații revoluțiunei din timpul noŭ o demarcă de legale." —

Acésta e judicata luĭ Ficquelmont assupra deslucirei revoluțiunei magiare. Combinațiunile luĭ despre politica Angliei și a luĭ Lordŭ Palmerston de altă dată.

Brașiovŭ, 22. Febr. In „Kolos. Lap" citimŭ despre o ordinâțiune, după carea Transsilvania earăși se va numi numai: M. Principatŭ. —

— Faima, ce se audisse in dilele trecute despre strâmutarea c. r. general-majore și commandantele militare districtuale al Sibiiului și Făgărașiului, Franciscŭ nobile de Chavanne, sea prefăcutŭ in adeverŭ; ellŭ in 20. Febr. și porni la noul locŭ al menirei sale, la Clusiŭ.

In locul D. generale de Chavanne remâne in postul acellaș D. c. r. colonellŭ de Eisler.

D. general-majorŭ de Chavanne indreptă și o adressă câtră judele primariŭ de aici, in carea mulțiâmesce la toți diregătorii pentru sincerele și loialele lorŭ stârninție, cu care i aŭ implinitŭ ordinâțiunele — și le recomândă totŭ aceeași parabilitate și confidinția și câtră noul Domnŭ districtuale commandante mil., colonellŭ de Eisler.

— In Nr. 26 aluĭ „S. B." citirâmŭ scirea, cumcă universitatea sâsască, in urma promovirei comiteluĭ de Salmen la postul de consiliariŭ la curtea supremă judiciale și cassativă, nu se va mai aduna in numerŭ plenariŭ. In Nr. 31 inse cu datŭ 21. Febr. citimŭ, cumcă inclita universitate a națiunei sâsâsci se află addunată in numerŭ plenariu. —

Dupâ socoteala casseĭ pâstrâtóre de aci, ea intórse pe annul 1851 unŭ capitale de 1,038,317 fl., 46 cr. m. c. Se primirâ in leuntru 528,895 fl. 58 cr. Și se platirâ aforâ 437,219 fl. 10 cr.; cu cantiune se așiediasserâ 72,202 fl. 38 cr. — Fondul de reservâ seaŭ averea ei se arâtâ la finele an. 1851 de 23,513 fl. 40 3/4 cr.

*) Vedĭ Magazinul istoricŭ tom. al VII-le, fascióra primâ, pagina 29.

ФОІЛЕТОНЪЛ.

ІНСТРЪКЦІЪНЕА ПРОВІСОРІЪ

пентрв регвларе репортврілор де комерчіў ші індвстріў ла деара де корóнъ Трансілванія.

Діспвсецівнї ценералї.
Негоціва слобод.

(Ўртаре.)

§. 7. Практікарea негоціївлві лівер, ка а вней окзпъцівнї лівере, есте свивсъ de алтмінтреа ка ші а орї кърей месерії кончесіонате ла прескрінтеле контріввцівней ші ла челе але інстітвтвлві de сънътате, архітектвръ, фок, апъ, дрвмврі, моралітате, кръвцъніъ ші de поліція сервітвтей.

§. 8. Чел че практікъ вн негоціў лівер, аре дрепт а'шї пріміі лвкръторі ші а'шї траце матеріеле пріме ші продвктеле орї de вnde.

§. 9. Практікъnd ел негоціва лівер ла пътр'о есклівзівне ла семпътóре, атвнчі ла черерea лві, гввернъторіва аў локоціінтеле, аръtъnd отва вн фонд чел пвцін de опт мії ф. арцінт, нóте кончеде, ка съ і се ла протоколеле фірма, прін каре ел, ла прівінца артікулілор кв карії се негвцеторесче, се фаче пърташ de дрептврile негвцеторілор формалї ші се ладеторeазъ а се ладтрвна кв вр'вн гремій.

Ўnde се афлъ маї мвлцї de кът zече негвцеторї de ачештіа кв продвкте, еї пот форма вн гремій деосебіт.

В. Комерціва негвцетореск.

§. 10. Ачест комерціў се лмпарте ла маре (кв грос) ші ла мік (кв мървнтвл.)

Речервте ценералї.

§. 11. Ачесте свнт:

a) маїоранітатеа, (вврстнічіа),
b) моралітате ші віїаца пенътатъ,
c) дестоінічіа практікъ, карea двпъ регвлъ требве адеверітъ прін атестате despre регвлата лввцїаре а комерціївлві ші despre вн нвмер кввеніт чел пвцін de шесе анї, петреквцї віне ла кондіціївне; ла врмъ
d) поседінца фондвлві прескріс.

§. 12. Дела докзмънтареа акзм помінітелор авілітъцї пв се поате діспенса nime свнт врезн претест кзм е: късъторіа кв о въдзвъ, кзалітатea ка фіў de негвцеторіў, аў компаніст ал внві комерціў deскіс шчл.

Тóте дрептврile de комерціў свнт кзрат персоналї, каре пв се пот стрътвта ла о алтъ персóнъ свнт нічі вн феліў de претест. Nвмаї въдзвеле аў дрептвл de a контіва комерціва репосацілор лор вървацї пънъ ла а лор тврітаре de ноў, дакъ се афлъ ла стъпънірea фондвлві прескріс; ачест дрепт се кзвіне въдзвелор ші атвнчі, кзnd еле се афлъ despръцїте жвдекъторесче de пат ші de масъ, пв лнсъ ші ла о despръцїре тотале.

§. 13. N'аў воіе a deскіde вн комерціў регвлат:

a) чеї че п'аў ажвнс лнкъ ла маїоранітате;
b) преоцїї de орї ші че реліцівне ші кълвгврії;
c) персóнеле мілітарї пънъ свнт ла слвжбъ актівъ;
d) сенсалії (самсарії);
e) чеї че аў фъкзт фалітъпт (крідъ, тофлвсіре,) ші ла врмареа сентінцеї крідале свнт ескішї dela практікарea внві комерціў;
f) карії пентрв лпшълъчівне аў свферітъ о педеапсъ;
g) чеї че се афлъ свнт кзръторіъ;
h) соціеле персóнелор лнсемнате свнт d, e, f.

Брашов, 13/25. Февр. Ексамепеле пъвліче семестрале ла скóлеле ромънешті чентрале де аічі. Ла декерсвл септъмъней трекете се цінвръ ексамепеле семестрале атът ла челе чінчі класе де сколарі, кът ші ла челе трей але сколъріцелор. Пропъпереа лавъцътврілор ла лімба націонале сервѣ ші астъдатъ вн поѣ трівмф. Тоці оспеції де ексамен аѣ треввіт съ се конвінгъ ші астъдатъ, къ спорівл ші фолосвл че се фаче лавъцъвд штіінцеле ла лімва матерпъ, есте лазечіт, пентрвкъ акем сколарівл пвші маі сфартъ вапвл ші меморіа лавъцъвд пвмаі ввінте не'нцелесе сеаѣ фóрте рвѣ лацелесе, чі ел лавацъ idei, кв о лолеспіре ші пътрвндере, кареа пъпъ акем се сокотіеа а фі кв тотвл престе пвтінцъ пентрв фрацеда вврстъ де 8—15 анї. — О недекъ греа маі стъ лакъ ла дрвмвл наінтъріі жвнімії пóстре, адікъ мвлт сінціта лінсъ де вврці сколастіче тінъріте пентрв тóте ратвріле де лавъцътврь. Nв се пóте крede кът тімп сквмп ші не репарабіле се перде кв скріереа стадіілор; еар пагева че лачеаркъ тінерії прін ачеea, къ, фіind сіліці а скріе челе маі мвлте стадії, фіреште тотдеавна кв ізцеалъ, лші стрікъ скрісóреа чеа лакъ крвдъ, еарвш пв се пóте прецві din дествл. Прекем ам афлат, Епітропіа лвѣ ачеастъ лмпрецівдерре ла чеа маі апрóпе сокотінцъ ші пв ва лінсі нічі декем а пвне ла кале, ка ачеі професорі, карії лші вор фі авъвд гата впеле стадії, съ ле ші пóтъ тінърі кв лплеспіре, еар пъпъ атвнчі лакъ съ се лптродвкъ din кът вврці сколастіче аѣ апвкат а се тінърі пъпъ акем; пентрвкъ пв е лndoіалъ, кемкъ орі ші кем, ла мъніле жвнімеі сколастіче фолосеште маі мвлт вн стадіѣ тінъріт, де ші кв вн метод чеваш маі грев, декът вн стадіѣ пвмаі скріс лакъ не атът de бвнѣ атвнчі, кънд пвтем шті наінте, къ жвнімea фрацедъ лакъ пв е ла старе а'л скріе декът пвмаі лпвкъркат кв стіпторелі. Ѳnde маі пъпем лакъ ші ачеа лм прецівраре, къ тінерімеа пъръсіnd сколеле ла каре пв апеа вврці тінъріте, пентрв віацъ пв'ші маі ръцъне нічі вн іскорвѣ din каре съ'ші маі репецеаскъ din кънd ла кънd чеа че лавацъ прін скóле. Ба се афлъ вн фрвмос пвмър de жвнї, карії не фіind порочіці а лавъца de ажвнс ла скóлъ, ар фі преа аплекаці а'ші кънтіга ші маі тврзіѣ óрешкаре кванштінце, чі се вждѣ лінсіці de ачелеаш пвмаі din лінса вврцілор. Bezі пе віецій тінері лмвлъвд лвмеа амаръ двпъ кът о граматіка, вокабвларіѣ цермано-ромън ші ромъно-цермаn, двпъ цеографіъ, історіъ, арітметікъ, історіъ натвралъ ш. а. ш. а. А фаче скóлъ ші а пв авеа вврці de тóтъ трев зінца, есте а аштерне о масъ стрълучітъ ші а пв пвне пе еа нічі кацїте нічі лінгвре, нічі талере, нічі кіар вліде сеаѣ кастрóне, чі а грътъді тóте бвкателе не вngізріле месеї. —

— Кв ачеастъ окасівне пв лінсім а помені de вн поѣ бенефактор ал скóлелор пóстре. Dn. Naвm Дочв, негвцеторіѣ ші четъцеан din чеі маі кв вазъ, ажвнс ла адънчі бътрвнеце, de ші лъсѣ ла врма са 6 кліроноші, фіі ші фіїче, тотвш пв лінсі а лnzестра ла тестаментвл съѣ атът вісеріка гречеаскъ de каре се цінеа, кът ші кв deосебіре не скóлеле ромънешті локале. Фіе цървна вшóръ ачестві перос бенефактор. Рвгъчівніле првнчілор сколарі съї фіе de прінос віне плъквт лві Dzeѣ! —

Віена, 18. Февр. Конферінцеле, каре прехвт се штіе, се цінѣ аічі лнтре пленіпвтінції маі мвлтор статврі цермане спре а лмпревна тóте вътіле лнтр'о сінгвръ ватъ, аѣ ажвнс de парте. Маі de кврънд сфътвіріле кврсеръ асвпра преварікаціілор каре се фак престе лініі ла свс ші ла жос. Dр. Хок, консіліарівл міністеріал de комерчів дескрісе феліврiле преварікъцівнілор лнтрв тóте атървнтеле лор. Тоці метврії конферінцеі се лвоіръ къ преварікъцівніле de вътї тревве стірпите кв тотвл; лнсъ прін че мъсврі, се ва алеце маі тврзіѣ.

— Двпъ дателе статістіче кът с'аѣ пвтвт адвна din а. 1850 комерчівл тотал аврстріак de імпорт ші еспорт аѣ фост пе ачел ан 263 міліóне 802,900 ф. т. к. Din ачеста се віне пе еспорт пвмаі 104 міліóне 847,500 ф., еар пе імпорт 158 міл. 055,400 ф. т. к. Din ачесте ціфре се веде кврат, къ білацвл комерчіал ла а. 1850 а фост пефаворавіле пентрв noі. Кавселе ачестві рвѣ аѣ фост маі вѫртос, къ двпъ лмпъчвіреа цврілор піацеле се афла лінсіте кв тотвл атът de артікулі колоніалі, кът ші de продвкте крвде, еар din контрв індвстріа патріотікъ авѣ а се окупа маі мвлт кв лndествлареа треввінцелор din лъвнтрв, фърв а пвтеа скóте ші ла афаръ.

— Двпъ табелеле статістіче маі нóе імперівл Австріеі есте лнтінс пе 12,168 мілврі пътрате; din ачестеа 3530 мілврі constъ din пъдврі.

Ла. міністеріѣ de комерчіѣ декретѣ, къ фабрікацїі de Ѳngaріа съ аібъ дрептвл а деслде депосітóре орі ла че цеарь а монархіеі; лнсъ токма ашéа дрепт съ аібъ ші фабрікацїі алтор провінції de а се ашеza ла четъціле ші цінвтвріле Ѳngaріеі (ші але Трансілваніеі.) — Тот ачел міністеріѣ degermінѣ, ка ла прітъвара віітóре съ се лнчеапъ неапърат клъдіреа телеграфілор кътрь noі лновóче пъпъ ла Тімішóра ші Сібіів. — Лнчеркъріле de a навіга пе Мврвш кв вапор лнкъ се вор реапвка тот ла прітъварь. Апоі фіindкъ дрвмвл de фер наінтеазъ пъпъ ла Ceredin, вnde інтрь Мврвшвл ла Тіса, — негвцеторівл трансілванѣ съ жедече сінгвр, ка че віторіѣ ла аштеаптъ. —

— Ла жврналеле Bieneі се чітеск кв чел маі маре інтерес впеле note діпломатіче каре се скімбасерь ла Dek. а. 1851 лнтре кабінетвл Австріеі ші лнтре ал Брітаніеі ла каса емігрaцілор політічі, карії ла London фак о пропагандъ атът de перікулóсъ. Се штіе адікъ, кемкъ дрепвл de асілѣ (скъпаре) есте фóрте таре лнтемеіет ші апърат ла леціле Англіеі; кв тóте ачестеа треввеа съ се афле óрешкаре міжлóче спре а лнфръна кетезъріле revoлвціонарілор. —

Cronicâ strâînâ.

Франца. Оргъніцъцівнеа формеі чеі noe de стат че Л. Наполеон преа съ деа ъстеі цері, пъшаште лнаінте кв еперціъ. Маі пв есте zi ла каре „Моніторвл" съ пв кванрінзъ кате вн декрет адвкъторів de отърърі ла сенсвл ачеста. Чел маі din врмъ декрет кванрінде лецеа de алецереа depвтацілор пентрв корпвл леціслатів. Пестe тот ачеастъ леце е лмпрътвтатъ дела чеea че ла прівінца ачеаста о dedece адвнаца констітвантъ. Вотвл вніверсале е пецертврiт ші

---

§. 14. Фіекаре негвцеторіѣ есте лndeторіт а'ші лнпротокола фірма са, а двче протоколе комерчіалї двпъ прескріпт, ші ла прівінца поліцелор, пъпъ кънд се вор еміте пентрв Трансілванія дісвсеціонї маі noe лndeторіторе, сввтзаче ла леціівітеле прескріпте обсервате пъпъ акем ла цеарь, анвме ла регвлъмънтвл de поліце din 1. Окт. 1763, аноі ла артікулїі діеталї 37. din а. 1791 ші арт. 2 din а. 1792 ші ла регвлъмънтвл de поліце din 25. Іанвріѣ 1850.

Адпотаціне. Ла фоіеа лец. пров. ші а гвверн. пентрв цеара de кор. Трансілванія 1850, Мън. IX. Nр. 36 пац. 100.

Комерцівл ла маре.

§. 15. Тот інсвл каре речеаркъ а і се кончеде дрептвл de вн комерчіѣ ч. р. прівілецїат ла маре, не лъпгъ авілітъціле помените ла §. 11 свв a, b, c, треве съ документезе, къ аре вн фонд de 30,000 фл. арцінт.

§. 16. Документареа капіталвлвї аре съ се пропвнъ кътврелор меркантілї ші індвстріосе ші de кътре ачеле съ се черчетезъ, двпъ че с'а фъквт кончесівнеа дрептвлвї de комерчіѣ, ші ачеea а ші прімік търіѣ de лице, прін врмаре еа формеазъ кондіціонеа din врмъ пентрв кънтігареа дрептвлвї de комерціѣ.

§. 18. Аічі треве прівіт кв чеа маі маре акватецъ, ка фондвл арътат de кътре свплікаnte съ фіе авереа лвї пропріъ, кватъ, нелнповъратъ, кареа пв пóте квста нічі одатъ din претінсівнї нелъмвріте аѣ кв препвс, аѣ пв de тот лнтемеіете.

§. 18. Фіекаре негвцеторіѣ кв грос се пóте конрінде кв негвцеторіа а тот соівл de тврфї, продвнте шчл. фърь мврцініре ші есченціівне, ші ачеea о поате практіка ла грос, асемеnea се пóте конрінде кв тот соівл de комісівнї, спедіціівнї ші треві de поліце (камбіалї.)

§ 19. Нічі вн негвцеторіѣ кв грос, пв се пóте конрінде тот одатъ ші кв комерцівл ла мървнт.

§. 20. Негвцеторії кв грос не лъпгъ комерцівл лор се маі пот конрінде ші кв ръдікареа фабрічелор, цінвндсе тотвшї de прескріпте ле се афлъ ла фіінцъ. Фабрікацїі din контрь, аѣ коінтересацїі ла о фабрікъ, дакъ вор, ші аѣ калітъціле пентрв de a деслде вн комерціѣ кв грос, треве съ арате вн фонд de комерціѣ пропріѣ, деспърцїт de капіталвл фабрічеї.

§. 21. Въдвеле, пъпъ кънд пв се мврітъ de поѣ, пвмаі атвнчі пот контінва треве-ле вървацїлор лор, дакъ се афлъ ла стъпіреа фондвлвї прескріс. Лнкъ ші ла ачеастъ лнтъмплare аѣ съ лнфъцїшезъ ла дешвтъцїівнеа гремівлвї негвцъторeск кв грос пе върватвл, кървіа вор а'і лнкредінца кондвчереа комерціівлвї кв грос, ла каре ачела аре а се лецітіма деспре а са пенътатъ провітате ші деспре речервтеле кванощінце.

§. 22. Ла тот локвл вnde се афлъ маі мвлцї de кът шесе негвцеторі кв грос, ачеіа аѣ съ се лнтрвне ла гремівл чел маі d'анпóне ал негвцеторілор ла маре. Дакъ ла тінвл ачеста пентрв пвціпътатеа мъдвларілор пв с'ар пóте форма греміе локалї, атвнчі тоцї негвцеторії кв грос че се афлъ ла черквл вnеї кътврі меркантіле аѣ індвстріаріе ар авé съ пъшаскъ лнтр'вн греміѣ обштеск пъпъ атвнчі, кънд акрескънд нвмервл негвцеторілор марї, се вор форма греміе локалї.

Діреціівнеа гремівлвї о іеѣ асвпрвшї треі депвтацї алешї din міжлоквл негвцето-

direkt, скрутініул секрет, репресентанцій сунт інвіолабілі, дела дрептул актів de a алеце сунт скоші нумаі чеі осъндіці пентру кріме комуне. Къ о ворбъ ну е отъръре ліберале ди леціа дела 1849 каре съ ну с'афле маі din ворбъ ди ворбъ ші ди ачеаста, Маі ди парте дисъ прівітъ поа леце de алецере кунпінде ші унеле отърърі каре ди чеа de маі наінте ну с' афлаў. De фелул ачеста сунт, къ нумерул репресентанцілор дела 750 се скаде ла 261; скрутінул de ліште е штерс, колоніиле ну маі алег, сеанцеле ну маі сунт пермаініте, чі не фіъ каре ан вор дъра нумаі 3 ані, денутацілор ну лі се дъ платъ, офіціалій ну сунт еліцібілі, ва офіціалій че окупъ трепте маі диналте ди скара іерархіеі бюкратіче ну пот фі алеші пъпъ дъпъ шесе ані ди урма demicіунеі лор, солдаціі нумаі атунчі пот фі алегъторі кунд с'ар диптъмпла ка не тімпул алецереі съ се афле пела комуне унде с'аў пъскут, ди време че дъпъ леціа de алецере de маі наінте еі нутеаў алеце ди касарте оріунде с' афлаў стаціонаці. Челе маі мулте din ачесте нунте пое аў фъкут дитрекъторе дитресіune. Орі кум дъпъ ачеастъ леце de алецере вотул універшале ар фі о фантъ ди Франца, кунд гуверну ну с'ар фі дитріжіт а депърта перікулул чеі ар нуте вені din есерчіціул ачелуіа прін алте отърърі. С' аштептъ ка „Моніторул" съ нуміче кут маі кърунд ліста candidaціілор, не каре гуверну воеште а ї рекомъnda цереі. Ди диприецірърріле пресінте фіind імпосібіле вер че аціцъціune, е de крезут къ candidaціі гуверну ві се вор алеце маі тоці de deнутаці. Пентру касул кунд с'ар диптъмпла din контръ, дикъ се превъзъ гуверну; пъпъ акум къ нуміка реа алецерілор се deфіцеа ші zіоа deскідереі adунанцеі, чеа че акум ну се фъкуе, пентру ка съ се пóтъ лукра дъпъ дитрецірърі. Дисъ аша кум стаў лукрурріле ера de прісос ачеастъ прекъцune. Афаръ de Паріс ші пóте къ тева ораше ди каре прекумпъненте бургъріа, ну е de крезут ка съ се алеагъ deнутаці опосіціонаді. Ші дисуш ачеастъ опосіціune ну маі пóте ста din бурваці къ теоріі рестурнъторе, ъштіа сунт дитрештіаці ди тóте вънтурріле; чі, диптъмплъндуse съ се алеагъ deнутаці опосіціонаді, ачештіа ар фі de колóре орлеаністікъ, чентрул опусъціунеі фіind орлеаністул акум ди Франца.

Ші ди adeнер п'аі гъndі къt нутрецъ дъ опусъціунеі конфіскъціунеа моніілор, каре диучісъ не Орлеані ку ун фел de кунунъ de мартіріў. Епістола, прінцілор de Орлеан, а луі Немур ші Жоанвіл, диндрептатъ кътре есекуторіі тестаментулуі татъ-съў, есте ун фел de маніфест ал Орлеанілор кътре Франца, ка ди алецері ачеаста съ се арате контраріъ луі Л. Наполеон Ачеа епістолъ кунпінде мулте інсулте диконтра прінцулуі преседінте; dar не Л. Наполеон нічі капъ ди dóре, тот респунсул луі ла ачеа епістолъ Орлеаніку фу, къ ordinъ ка диченереа вънзъреі моніілор конфіскате съ се факъ ла 14. л. к. Чеа че тъіе ші сперанца унора карі аштептаў ка съ се ревóче ачел декрет. Результатул алецерілор dar ну е фъръ інтересъ, ку атът маі въртос къ гуверну а декіарат, кумкъ дъпсул алецереа candidaціілор рекомъndaці de дъпса ва сокотіо ка о adoa санкціонаре а алецереі луі Л. Наполеон дисуші.

— Дъпъ че прімул консул Наполеон дисуші възу нутереа диптъріт ші цепенітъ, гріжа чеа маі маре а луі фу ка съ регулезе етікета курціі сале ші съ се дикунуніуре de церемоніі minуціóсе ші аспре. Ди міжлокул требілор de Стат челор маі греле те помепеаі ку декрете, прін каре консулул дуці регула кунд ун театру кунд алтъ етікетъ. Мулці 'ші аў бътут жок de ачеаста ка de o слъбъчіune ріdіколъ а чесарулуі, фъръ съ се гъndeаскъ къ Наполеон, ка фundатор ал унеі dinастіі пое че ера, фу констрдиnс а акопері оріціnea de плевеў а са прін асемепеа черемоніі рестъврате de не тімпіі monархіеі чеі веці. Чітind чінева minуціосітатеа ку каре се deскріў ди „Конституціонал" поўеле унiформе de Стат пентру тоці офіціаліі, ну пóте съ ну і батъ ла окі, къ непотул ші ди ачеаста imітеазъ не ункіў. Л. Наполеон душі гътеште drумул ла чесаріат deпрінzund не лъте ку помпа, ку струлучіреа че диконцірраў тронул ункіў-съў. Фолосул imediat ал ordinъціunеі прін каре се регулеазъ уніформеле е, къ мештерії вор кунъта de лукру прін кроіреа атътор уніформе кute се чер ла ун леціон de офіціалі че с' афлъ ди Франца.

— Персіні, мініструл din лъунтру ну мерце преа бине ку Мопас, мініструл de поліціъ; мулці сокотеск къ ъстў din urmъ ну се ва нутеа ціпеа диделунг. Ба се ворбеште ші ди прівінца луі Арпó, къ експедіціunea din Африка, пентру каре се прегътеште, п'ар фі декут о ешире опоравіле din міністеріў а луі. — Ліста чівіле а прінцулуі преседінте се ва deфіце прін сенат; сунт ди сунтъ de 6 міліóне. — Партіда републіканъ е уміліту de плін.

(Urmare din Britania mare. London)

Атунчі Лордул Русел мініструл прімаріў ръспунсе ди-тре алтеле ачестеа:

Еў сунт гата а ву da ачест ръспунс. Еў ди а. 1850 дмі арътасем фъръ нічі о ресервъ дивоінца mea ку політіка лордулуі Палмерстон ди каusa Гречіеі (кунд ді нусесеръ блокадъ не портурі). Еў ди анул 1846 am рекомъndat дисуші Маіестъціі (не нобілул лord de міністру ал требілор din афаръ. Чі дикъ атунчі і се пропусесе луі урмъторіул декрет: „Реціна чере: 1) Лордул Палмерстон съ арате акурат, че аре ел ди кунет de a пропune ди кутаре касў, пентру ка Реціна се штіе лъмурріт, ка че лукру аре dръса съ санкціоneze. 2) Чеа че одатъ се санкціонъ, мініструл съ ну дидръсніаскъ а скімба орі a modіфіка дъпъ плак. О фантъ ка ачеаста ар требуі съ фіе прівітъ ка о ліпсъ de сінчерітате кътръ коронъ, ші ка ун temeiў drept спре a депърта не міністру. Реціна аштеаптъ, ка съ фіе іформатъ despre тóте кute се тратеазъ дитре мініструл челор din афаръ ші дитре пленипутінціі путерілор стрune, маі наінте de a се пune ла кале хотърурі імпортанте, кум ші ка depешеле стрune съ ле вазъ дисаш дръпса de тімпуріў, тот ашеа съ прімімаскъ тімпуріў ші проіектеле depешелор, каре сунт a се трімите, пентру ка маі наінте de наінтареа лор, съ ле кунóскъ кунпінсул не deплін. Реціна афлъ de кувіінцъ, ка лордул Іоан Русел съ арате ачеастъ скрісóре лордулуі Палмерстон."

Ла ачеаста Палмерстон ръспунсесе:

„Еў міам луат о копіъ de не ачест memoрand ал Реціпеі ші ну воіу ліпсі a urma інструкціunea кунпінсъ ди ачелаш." —

Диптр'ун колсіліў de кабінет din 3. Noемвр. (1851) еў (Русел) кувунтам despre амеріцътóреле перікуле din a. 1852, adъогund, къ Англіа аре съ стеа гата ла релунте пе-

---

рілор марі ку плуралітате de вотурі не doі анї ші тот атунці бурваці de комітет; чесізпарії се пот реалеце.

§. 23. Гремiul се adунъ de патру орі пеcте ан ди пресенціа унуі комісаріў р., de кутва требіле комерціулуі ну чер маі мулте adунурі. —

§. 24. Пентру коперіреа спеселор мъduларії гремiулуі сунт диндрептъціці a ръdіка о тапсъ de дикорпорацiune ші а'ші імпune лорз'ші о контрібуціune ануале.

Комерціул ку мъруntul.

§. 25. Комерціул ди detaiў аў ку мъруntul се окупъ ди deосебі ку bindereа фелірітелор соіурі de мърфі ди кутъціті маі мічі потрівите ку требуінца de тóте zілеле a публікулуі.

§. 26. Ди четъці маі марі негоціул ку мъруntul се дитпарте ди маі мулте класе ку прівіре ла ацунміте мърфі, каре dръпъ калітатеа лор сеаў dръпъ datінъ сунт диnпірате ди черкул фіекъреі класе; ди цеара ачеаста комерціул се дитпарте de обште

a) ди drогъріъ саў бъкъніъ, unde се binde ку пунтul,

b) ди пъпурріъ саў ліпскъніъ, unde се binde ку котул,

c) ди фереріъ,

d) ди стіклъріъ саў глъжъріъ, unde се афлъ ші мърфі de Nopінберга,

e) ди лівръріъ, unde се афлъ ші лукрурі de арте ші мусікалі.

Bindereа мърфурілор de drогъріъ се афлъ сунт інспекціunea medікъ-поліціаnъ.

§. 27. Болтеле ди каре се афлъ мърфі din класе deосебіте се нумеск „местекате"; пропрієтарілор ачелора ле стъ ди воіе a'ші мърціні требіле лор ла сінгурітеле соіурі de марфъ.

§. 28. Аколо unde комерціул é дитнъръціт dръпъ класе, фіекаре негуцеторіў аре стрінс съ се мърцініаскъ не лъngъ артіколії de комерціў аі класеі сале; нічі ку есте іертат аколо a treче dela o класъ a комерціулуі ла алта фъръ дитвоіреа deрегъторіеі, кареа ди прівінца ачеаста ва аскулта пъререа гремiулуі. Ажунце дисъ дивъціареа унеі класе de комерціў, пентру de a къштіга drept ші пентру o алтъ класъ.

§. 29. Нічі ун негуцеторіў n'аре drept a луа ди комісіune пентру вънzeареа мъруntul мърфі de алт соіў, декут de ачеле каре есте ел дидрептъціт a binde.

§. 30. Тот негуцеторіул ку мъруntul есте дидрептъціт a се негуцеторі ку мърфіле de класа луі ди mare, ші a depinde ші негоціул de комісіune ші спедіціune.

§. 31. Фondul, че аре съ'л dobediaскъ ди mod demn de кредінцъ фіекаре негуцеторіў, каре ва съ пóрте de cine o негуцеторіъ, есте deосебіт, dръпъ обіектул негоціулуі, dръпъ лок, dръпъ популъціune; ку тóте ачесте ел ну се пóте чере пеcте опт міі, dar нічі пóте фі маі мік de una міе фіоріні ди арцінт, каре сунтъ din urmъ аре валóре маі въртос пентру негоціул de не ла сате.

(Va urma.)

Пентру de a дитпедека лотріреа ші фъртул de каі in Бугарія, — са ordinat de ла локуріле маі 'наіте ка din 30, zіоа публікурії есмісулуі ачестуіа, фіекаре пъсторіў с'аў пропрієтаріў de каі съші дисетне ди пас, кумкъ е провъзут ку кал, алтфел се пеdeпсеште ку арест de 8 zіле саў ку 15 веде.

ди васа фегарілор, вере ва сăр пятеа дишлеі фъръ а вътъма оборе церей; кашъ інтересеа Англіеі есте ашъ ші сингур, ка съ се потъ пъзі о неутралітате стрікă. Фъръ ка съ дикеіем тоата о хотъръре формалъ, тоці метарі коселіерлеі міністеріалă фесерă де ачеашă пъреге. Ватă дăсă din непорочире се дăтъмплă, ка пеніне зіле маіте де 2. Дек. новіла теă прієтіа (Палмерстон) прін о депешă а сеі кăпітале де дістрікт (Іелінгтон), ка тръ вере ера челе маі кăтъмătоре експресіі ка контра сăвератăлор Европеі. Кă ам фост ші сăнт хотărît, ка тре шеала новілеі теă прієтін ка тръеба ачеста стеле пăтă ка тръ ачеа, кăтă ка фă непрекăлъторіă дестă, пентре ка съ не се фăкă кăноскăт маі дăтеіă ка кăпрінсă ачеі адресе. Дечі дăдă тă ші детерміна ă ка а ашăрăт дăтръеба респонсăлітăте пентръ ачеа пăтă ка новілеі теă прієтін, кăчі сперăм, кăтă ка ка ка ка маі фăчă пічі ка пăш, фъръ а тă дăзăмпінтă маі дăтă ші ка міне. Ăкăм cont 2. Дек. „Лордă Нортăмă, солă Британіеі ка Франціеі дăдă ші фăкă ка дăтръкăцінеа: кăт съ се порте ка ка репортăріле сале діпломатіе кăтръ гăверніеа президентеі. „Дăдă і се ші дăмăрăцăші декретă консăлеі міністеріале сăнăторіă кăтă: „Гăверніеа Англіеі ка ка ре а фăче алт німă, де кăт а стă де парте де орі че а местеа ка тръбе din кăнтръ але Франціеі.“ — „Ăнтръ ачест дăцеле скрісă лордă Палмерстон ка 5. Дек. ка ка дăмăнца Маі. Сале Реціеі кăтръ лордă Нортăмă. „Ка 8. прім лордă Палмерстон о скрісоре а солă ă кăстръ ка дăтă din 6. Дек. де кăпрінсă ă ă ă: Ам прімăт депеша din 5. Дек. ші деклăрăцінеа кăпрінсă ка ачеашă ам комунікăто Домі Тіврот (міністрă францозесă), ка кăре ачеста сінсă леі Нортăмă, кă лордă Палмерстон ка ші де конері кăтръ Валенсіі солă францозесă din London. деплінă са ă ă ă